2025/11/06 08:38 1/4 Luke 2:8

## **Luke 2:8**

2025/11/06 08:38 3/4 Luke 2:8

| Kαὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ποιμένες ἦσανρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνρlugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article χώρα τῆplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article αὐτῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

Greek

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀγραυλοῦντες καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" φυλάσσοντες φυλακὰς τῆςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article νυκτὸς ἐπὶ τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ποίμνην αὐτῶν.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

ESV	And in the same region there were shepherds out in the field, keeping watch over their flock by night.
NIV	And there were shepherds living out in the fields nearby, keeping watch over their flocks at night.
NLT	That night there were shepherds staying in the fields nearby, guarding their flocks of sheep.
KJV	And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.

Luke 2:7 ← Luke 2:8 → Luke 2:9

Return to: Home Page  $\rightarrow$  Christianity  $\rightarrow$  Bible  $\rightarrow$  New Testament  $\rightarrow$  Luke  $\rightarrow$  Luke 2

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=luke\_2:8

Last update: 2025/10/23 00:28

